



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>
<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>22.04.2014</b>	<b>REVISIONE 01</b> <b>VERSION</b>

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION**

**Marchio di Vendita / Brand name:** bindi fantasia nel dessert®  
**Prodotto per / Manufacturer for :** S.I.P.A. spa  
**Indirizzo/address** Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia  
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027  
[info@bindidessert.it](mailto:info@bindidessert.it)

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME** Surgelata/ Quick frozen

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/** Crema alla ricotta (60%) con pere sciroppate, fra due morbidi biscotti alla nocciola (27,2%)./Ricotta cream (60%) with pears in syrup between two soft hazelnut biscuits (27.%).

**INGREDIENTI/INGREDIENTS**

ITALIANO	Acqua - Zucchero - <b>Albume d'uovo</b> reidratato - Ricotta (9,5%)(Siero di <b>latte</b> - <b>Panna</b> - Sale) - Grassi vegetali (Palmisto - Palma - Cocco) – Pere sciroppate (8%) (Pere - Acqua - Zucchero - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Correttore di acidità E 330) - <b>Nocciole</b> in polvere (2,9%) - Mandorle di albicocca in polvere - Sciroppo di glucosio-fruttosio - <b>Burro</b> - <b>Latte</b> scremato reidratato - Destrosio - Stabilizzanti E 420 e E 463 - Amido modificato - <b>Tuorlo d'uovo</b> - Distillato di pere - Emulsionanti E 471 - E 322 (di <b>soia</b> ) - E 472e e E 472b - Proteine del <b>latte</b> - Gelatina alimentare - Amido (di <b>frumento</b> ) - Aromi – <b>Lattosio</b> - Sale - Colorante E 160a. <b>Può contenere tracce di altra frutta a guscio.</b>
ENGLISH	Water - Sugar - Rehydrated <b>egg white</b> - Ricotta cheese (9.5%) ( <b>Whey</b> - <b>Cream</b> - Salt) - Vegetable fats (Palm-kernel - Palm - Coconut) - Pears in syrup (8%) (Pears - Water - Sugar - Glucose-fructose syrup - Acidity regulator E 330) - <b>Hazelnuts</b> powder (2.9%) - Apricot stone powder - Glucose-fructose syrup - <b>Butter</b> - Rehydrated skim <b>milk</b> - Dextrose - Stabilisers E 420 and E 463 - Modified starch - <b>Egg yolk</b> - Pears spirit - Emulsifiers E 471 - E 322 (of <b>soya</b> ) – E 472e and E 472b - <b>Milk</b> proteins - Edible gelatine - Starch (of <b>wheat</b> ) - Flavours - <b>Lactose</b> – Salt - Colour E 160a. <b>May contain traces of other nuts.</b>

04 14

**Peso etichetta / Declared weight** 570 g (95 g e x 6) - 6 pezzi/pieces  
**Codice EAN/ EAN code** 8007574006829



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>
--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>22.04.2014</b>	<b>REVISIONE 01</b> <b>VERSION</b>
--	---------------------------------------

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS**

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Conta batt. totale/ Total viable count	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM005 - Validated method (AFNOR N° 310 - 12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM004 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/11- 03/04)

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES**

Valori medi / Typical values	100 g
Valore energetico / Energy Values	1151 KJ
	276 Kcal
Grassi / Fat	16,3 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	10,5 g
Carboidrati / Carbohydrate	26,5 g
di cui zuccheri / of which sugars	22,8 g
Proteine / Protein	4,8 g
Sale / Salt	0,12 g

**TMC del prodotto / Best before**

12 mesi/months (Espresso come mm/aaaa es 04/2014; Expressed like mm/yyyy e.g.: 04/2014)

**Temperatura di conservazione / Storage temperature**

\*\*\*\* / \*\*\* (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case.

\*\* (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days

(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days

(+4°C / 40°F) 2 Giorni / Days In frigorifero. In refrigerator.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing and it can be stored in refrigerator.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>
--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>22.04.2014</b>	<b>REVISIONE 01</b> <b>VERSION</b>
--	---------------------------------------

**Modalità di utilizzo / Serving instructions**

(21°C /22°C – 70°F/72°F) 1,5-2ore / hours a temperatura ambiente / at room temperature.

**CONFEZIONAMENTO / PACKAGING**

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimensions (mm)
Imballo primario- Primary pack	Blister in plastica bianco in PS / White plastic Blister PS	31	330 x 190 x15
Imballo secondario- Secondary pack	Imballo in cartone ondulato kb/s/kb 363/ B Corrugated cardboard box kb/s/kb 363/B	148	Ext 340 x 210 x 85

**INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION**

Pallet : Dimensioni / Dimensions	80x 120 cm	100x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case	6	6
Casse. / strato- Case / Layer	12	14
Strati / pallet - Layer / Pallet	20	20
Casse / pallet – Case / Pallet	240	280

**ALLERGENI/ ALLERGENS**

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof		
Uova e derivati / Eggs and products thereof	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof	X	
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof	X	
Sedano e derivati /Celery and products thereof		
Senape e derivati / Mustard and product thereof		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof		
Residuo in SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO <sub>2</sub> more than 10 mg/Kg or 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof		

\*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>RICOTTA E PERE</b> <b>MONOPORZIONE Codice 0682</b>
--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 22.04.2014</b>	<b>REVISIONE 01</b> <b>VERSION</b>
---	---------------------------------------

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION**

Regolamento CEE/ EU Regulation n° 852/2004	Igiene dei prodotti alimentari	Food hygiene
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers

**REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS**

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantee the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantee application of certified HACCP plan SIPA guarantee product traceability by a certified system

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia. This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
--

**NOTE/NOTES**

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare le comprensione del testo. Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto. The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text. No information in English is printed on the product box.
---